

FAGOR

Componentes de Automoción

Fagor Ederlan, S. Coop.



ALBARAN DE SALIDA / DELIVERY NOTE

Nº albarán : 80565597
Fecha rec: 2000
Fecha exp: 13.01.2023
Del. Date

Destino / To

Cliente : Magna PT S.p.A.
C/Usuario :
Dirección :
Dirección : Via dei Ciclamini, 4

Modugno Bari 70026

Italia

Planta :
Center :

Puerta de descarga:
Unloading point :

Puesto de consumo : 14249

Proveedor / Supplier
Código : 91000014
Dirección : Polígono Kataide
City : Mondragon 20500
País : España

Transportista/Carrier Transport number:328907
Razón social :
Sport name : LKW WALTER Internationale
Marfuela : 9240LVZ
Plate No :
Remoc:plate : HROM7888
Unidad Transporte: Transp. ind.p. carr.
Del Unit.

Referencia / Reference	Denominación / Description	Cantidad		Unidad	Embalaje		Bultos	Etiqueta	Cant/Bu	Nº Pedido	Rec.	Observaciones
		Quantity	Delivered		Reference	Box		Label	Qty/box	Order Nb.	Doc.	
2510630104	CARTER EMBRAGUE 251031 180332118 5012410728 KUEHN+MAGEL S.r.l. ACCETTATIONE MERCE Quantità dichiarata: 120 Quantità effettiva: 120 Tipo Imbalaggio: 4 Quantità Imballo: 30 Conformità alle schede d'imballo: ☒ NO Data controllo: 17/1/23 Firma: [Signature]	120		PZA	TBA-501494	004	20596903/20598608	30	550004318501			
					TBA-501712	024						
Peso neto total : 1.342,680		Peso bruto total : 1.599,480		Total brut weight :		Total Nbr of pallets or containers:		004				

Observaciones:
Comments :

El responsable de la entrega del residuo de envase o envase usado, para su correcta gestión ambiental, será el poseedor final.

Responsability for the correct environmental management of packaging residue or used packaging material falls with the final recipient.

Proveedor / Supplier

Conforme / Assigned

Almacén / Warehouse

Transportista / Carrier

SIGNED BY ROMAN MARTINEZ
Fagor Ederlan
S. Coop.

A REMPLIR PAR RECEPCION
TO FILL BY THE RECEIVER

In case of dangerous goods mention, besides the certification, on the last line of the column the sort number and letter if any.

1 Remitente (nombre, domicilio, país) - Expéditeur (nom, adresse, pays) - Sender (name, address, country) 03540 - ESKORLATZA (Gipuzkoa) NIF: E5F-20025202			CARTA DE PORTE INTERNACIONAL LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE INTERNATIONAL CONSIGNMENT NOTE CMR Ce transport est soumis, non obstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR). This carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary, to the Convention on the Contract for the International Carriage of goods by road (CMR).		
2 Consignatario (nombre, domicilio, país) - Destinataire (nom, adresse, pays) - Consignee (name, address, country) Magna PT SpA Via dei Cidamoni, 4			16 Porteador (nombre, domicilio, país) - Transporteur (nom, adresse, pays) - Carrier (name, address, country) C.I.F.: B-71367544 OLLOQUIEGUI SOLUCIONES LOGÍSTICAS CONTINENTALES, S.L. Ciudad del Transporte de Pamplona Plaza de Europa 12 bajo (oficina 4) 31119 IMARCOAIN (Navarra - España)		
3 Lugar de entrega de la mercancía (lugar, país) - Lieu prévu pour la livraison de la marchandise (lieu, pays) - Place of delivery of the goods (place, country) 70026 Modugno Bari Italia			17 Porteadores sucesivos (nombre, domicilio, país) - Transporteurs successifs (nom, adresse, pays) - Successive carriers (name, address, country) C.I.F.: B-71367544 OLLOQUIEGUI DAI TAGLINO TRASPORTI C.I.F.: B-71367544 Piazza Europa 12 bajo (oficina 4) 31119 IMARCOAIN (Navarra - España)		
4 Lugar y fecha de carga de la mercancía (lugar, país, fecha) - Lieu et date de la prise en charge de la marchandise (lieu, pays, date) - Place and date of taking over of goods (place, country, date) Anacleto Epurac 13-01-2023			18 Reservas y observaciones del Porteador / Réserves et observations du transporteur / Carrier reservations and observations El porteador no se hace responsable de los desperfectos que puedan ocurrir a la mercancía como consecuencia de la mala estiba o deficiencia de embalaje, asimismo no se obliga a atender posibles reclamaciones por pérdida o averías que además de ser denunciada conforme establece el Art. 30 del Convenio C.M.R., deberán ser justificadas por informe del Comisario de Averías.		
5 Documentos anexos - Documents annexés - Attached documents 1			19 Reservas y observaciones del Porteador / Réserves et observations du transporteur / Carrier reservations and observations El porteador no se hace responsable de los desperfectos que puedan ocurrir a la mercancía como consecuencia de la mala estiba o deficiencia de embalaje, asimismo no se obliga a atender posibles reclamaciones por pérdida o averías que además de ser denunciada conforme establece el Art. 30 del Convenio C.M.R., deberán ser justificadas por informe del Comisario de Averías.		
6 Marcas y números - Marques et numéros - Marks and numbers 40 CONT. PIELAS AUTO	7 Número de bultos - Nombre de colis - Number of packages EQUIPAMIENTO DE AMARRE (CINCHAS)	8 Clase de embalaje - Mode d'emballage - Type of packing AUTO	9 Naturaleza de la mercancía - Nature de la marchandise - Nature of goods EQUIPAMIENTO DE AMARRE (CINCHAS)	10 Nº estadístico - N° statistique - Statistical number 9.763UGS	11 Peso bruto, kg. - Poids brut, kg. - Gross weight in kg. 9.763UGS
12 Volumen m3 - Cubage m3 - Volume in m3 EQUIPAMIENTO DE AMARRE (CINCHAS)			13 Instrucciones del remitente / Instructions de l'expéditeur / Sender's instructions EQUIPAMIENTO DE AMARRE (CINCHAS)		
14 Forma de pago / Prescriptions d'affranchissement / Form of payment ☐ Porte pagado / Franco / Carriage paid ☐ Porte debido / Non franco / Carriage owed			15 Reembolso / Remboursement / Cash on delivery 17 GEN 2023		
21 Formalizado en - Établi en - Established in 13-01-2023			22 Firmado por - Signé par - Signed by R.M. Fagor Ederlan S. Coop.		
23 Firmado por - Signé par - Signed by R.M. Fagor Ederlan S. Coop.			24 Firmado por - Signé par - Signed by R.M. Fagor Ederlan S. Coop.		